

Z Á P I S N I C A
zo zasadnutia komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante,
konaného dňa 09.09.2015 o 16.00 hod. v zasadačke MsÚ Galanta

Prítomní:

Predseda finančnej komisie:

Peter Závodský

Členovia finančnej komisie:

MUDr. Richard Šimajlak

Ing. Zoltán Horváth

PaedDr. Peter Černý

PhDr. Marta Vajdová

Zapisovateľka finančnej komisie:

Mgr. Katarína Kluchová

Ospravedlnení:

Ing. Andrej Kostka

Ing. Augustín Popluhár

Program:

- 1) Zahájenie
- 2) Analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015
 - a) TSMG + návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015
 - b) MsKS
 - c) SŠZ + návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015
- 3) Analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015 (MsÚ, školstvo, DD Patria) + návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015
- 4) Návrh VZN mesta Galanta č./2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb mestom Galanta a Domov dôchodcov – Patria v Galante, v znení VZN č. 50/2009, VZN č. 51/2010, VZN č. 4/2011, VZN č. 14/2012 a VZN č. 26/2014
- 5) Návrh zmluvy o prevode správy majetku mesta Galanta a o prevádzkovaní haly na separáciu komunálneho odpadu
- 6) Návrh podmienok
 - a) na predĺženie podnájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na ul Hviezdoslavovej/ FORES s.r.o.
 - b) na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na nebytový priestor ul. Vajanského 909
- 7) Návrh Vladimíra Križana na usporiadanie právneho vzťahu k pozemku nájomnou zmluvou
- 8) Žiadosť TIMI-INTO s.r.o. o odkúpenie pozemku – informácia
- 9) Žiadosť o schválenie vecného bremena na pozemku vo vlastníctve mesta Galanta
- 10) Žiadosť Zsolta Kováča o súhlas k vybudovaniu vodomernej šachty a vodovodnej prípojky k objektu
- 11) Návrh na odkúpenie bytu na poskytnutie bytovej náhrady a návrh na podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na kúpu náhradného nájomného bytu

- 12) Žiadosť o stanovisko k odovzdaniu majetku štátu – vojenskej stavby – krytu typu ÚŽ-6B
- 13) Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Galanta na roky 2015-2020
- 14) Informatívna správa o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM, s.r.o. v roku 2014
- 15) Rôzne

Predložený program bol doplnený nasledovne:

Bod. č. 15 – Žiadosť o udelenie súhlasu na uzavretie zmluvy o podnájme nebytového priestoru/TARTOTT s.r.o.

Bod č. 16 – Návrh lokalít na výstavbu nájomných bytov

Bod č. 17 – Rôzne

K bodu č. 1:

Predseda komisie p. Peter Závodský privítal všetkých prítomných na zasadnutí komisie, oboznámil ich s programom a zahájil rokovanie.

Okrem členov finančnej komisie MsZ boli prítomní Peter Paška – primátor mesta, Lucia Galambosová – poverená zast. prednostu MsÚ, Ing. Juraj Srnka, PhD., vedúci fin. a maj. odd., Mgr. Miroslav Psota – vedúci právneho oddelenia, Mgr. Adriana Molnáriová – útvar SVaZB, Bc. Daniela Amrichová – za odd. ORM, Mgr. Ján Kolek a Andrea Csölleová – za MsKS, Ing. Zoltán Zelinka a Katarína Kelecsényiová - za TsMG, Štefan Varga a Eva Vargová - za SŠZ, poslanci MsZ – Ing. František Gaulieder, Mgr. Zsolt Barczy, Mgr. Andrej Tábori.

K bodu č. 2:

Analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015

a) TSMG + návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015

b) MsKS

c) SŠZ + návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015

- predkladali Mgr. Kolek, Ing. Zelinka, p. Varga

a) TSMG:

Finančná komisia analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta TSMG za I. polrok 2015 berie na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

Komisia odporúča MsZ schváliť úpravu rozpočtu TSMG na r. 2015 v zmysle predloženého návrhu.

b) MSKS:

Finančná komisia analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta MSKS za I. polrok 2015 berie na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

Zo strany MSKS nebol predložený návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015.

c) SŠZ:

Finančná komisia analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta SŠZ za I. polrok 2015 berie na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

Komisia odporúča MsZ schváliť úpravu rozpočtu SŠZ na r. 2015 v zmysle predloženého návrhu.

K bodu č. 3:

Analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015 (MsÚ, školstvo, DD Patria) + návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015

- predkladal Ing. Juraj Srnka, PhD.

za MsÚ:

Finančná komisia berie analýzu hospodárenia MsÚ za I. polrok 2015 na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

Komisia k predloženému návrhu na úpravu rozpočtu mesta na r. 2015 odporúča:

- *kap. 01.1.1 – Výdavky verejnej správy*, rozpočtovať výdavky na špeciálne služby (právne, audítorské) vo výške 22.204 € (z toho na audítorské služby 5.000 €)
- *kap. 05.6.0 – Ochrana životného prostredia*, rozčleniť sumu 8.000 €
- *kap. 08.1.0.- Rekreačné a športové služby*, finančné prostriedky vo výške 20.000 € na športové služby prerozdeliť až po predchádzajúcom súhlase komisie športu, mládeže a telesnej kultúry

K návrhu na úpravu rozpočtu mesta na r. 2015 odzneli i nasledovné pripomienky:

- **audit** – do konania MsZ predložiť jasné zadefinovanie auditu (zameranie, ciele, očakávané výstupy, spôsob výberového konania)
- **oprava strechy DC Javorinka** – bol by potrebný kvalifikovaný odhad, či je postačujúca suma 7.000 €. Ak by bola do konania MsZ relevantná informácia o hodnote, mohla by sa čiastka navýšiť v prípade potreby.
- **konferencia na obnovu kultúrnych pamiatok** – mesto ako hlavný partner, logo mesta

Komisia po uskutočnení poslaneckého prieskumu a po predložení jednotlivých návrhov odporúča doplniť návrh na úpravu rozpočtu mesta na rok 2015 a predložiť MsZ na schválenie nasledovne:

- pamiatková starostlivosť – zo sumy 122.500 € ponechať čiastku 100.000 € priamo na rekonštrukciu kaštieľa (úspora 22.500 €)
- rozpočtovať výdavok vo výške 10.000 € - prístrešok v MČ Hody
- rozpočtovať výdavok vo výške 9.000 € - detské ihrisko v MČ Nebojsa
- rozpočtovať výdavok vo výške 150 € - projekt Altánok – DC Jednota Švermova
- rozpočtovať výdavok vo výške 4.000 € - sídl. Sever – výsadba zelene
- rozpočtovať výdavok vo výške 17.000 € - sídl. Sever – obnova športového ihriska
- rozpočtovať výdavok vo výške 2.000 € - Saleziáni Don Bosca – príspevok na obnovu budovy
- rozpočtovať výdavok vo výške 1.000 € - dačkové predmety pre deti (podujatia)
- rozpočtovať výdavok vo výške 6.000 € - MŠ SNP – obnova zariadenia kuchyne
- rozpočtovať výdavok vo výške 450 € - podpora 610.výrčia – MČ Nebojsa

Finančná komisia odporúča, aby nerozdelené finančné boli ponechané v prebytku rozpočtu mesta.

za školstvo:

Finančná komisia berie analýzu hospodárenia za úsek školstva za I. polrok 2015 na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

Finančná komisia konštatuje, že v I. polroku 2015 prišlo k prerozdeleniu finančných prostriedkov bez stanoviska komisie školstva. Komisia odporúča, aby prerozdelenie zdrojov bolo podmienené predchádzajúcim súhlasom komisie školstva.

za Patriu - DD:

Finančná komisia berie analýzu hospodárenia Patrie - DD za I. polrok 2015 na vedomie a odporúča predložiť na rokovanie MsZ.

K bodu č. 4:

Návrh VZN mesta Galanta č./2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb mestom Galanta a Domov dôchodcov – Patria v Galante, v znení VZN č. 50/2009, VZN č. 51/2010, VZN č. 4/2011, VZN č. 14/2012 a VZN č. 26/2014

- prekladala Mgr. Molnáriová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh VZN v spracovanom znení bez pripomienok.

K bodu č. 5:

Návrh zmluvy o prevode správy majetku mesta Galanta a o prevádzkovaní haly na separáciu komunálneho odpadu

- prekladala Bc. Amrichová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť uzatvorenie zmluvy v zmysle predloženého návrhu bez pripomienok.

K bodu č. 6:

Návrh podmienok

a) na predĺženie podnájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na ul. Hviezdoslavovej/ FORES s.r.o.

b) na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na nebytový priestor ul. Vajanského 909

- prekladala Bc. Amrichová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť:

a) predĺženie podnájomnej zmluvy k nebytovému priestoru pre žiadateľa FORES s.r.o. v zmysle predloženého návrhu

b) vyhlásenie OVS na uvoľnený nebytový priestor nachádzajúci sa na ul. Vajanského 909 v zmysle predloženého návrhu

Konateľ spoločnosti BYSPRAV s.r.o. informoval o plánovej rekonštrukcii bytového domu s.č. 909 na ul. Vajanského, čím príde i k rekonštrukcii nebytových priestorov.

K bodu č. 7:

Návrh Vladimíra Křížana na usporiadanie právneho vzťahu k pozemku nájomnou zmluvou

- predkladal Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča ohľadne usporiadania právneho vzťahu užívania pozemku parc.č. 108/5 k.ú. Hody vyvolať rokovanie za účasti MsÚ a SŠZ. Po uskutočnení rokovania predložiť na zasadnutie komisie informáciu o stave doriešenia.

K bodu č. 8:

Žiadosť TIMI-INTO s.r.o. o odkúpenie pozemku – informácia

- predkladal Mgr. Psota

Finančná komisia berie predloženú informáciu na vedomie a odporúča MsZ schváliť uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve v zmysle podmienok VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta a návrhu právneho oddelenia MsÚ.

K bodu č. 9:

Žiadosť o schválenie vecného bremena na pozemku vo vlastníctve mesta Galanta

- predkladal Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre žiadateľa zriadenie vecného bremena na pozemkoch mesta v k.ú. Galanta, ktoré bude spočívať v práve umiestnenia káblových rozvodov. Výšku odplaty odporúča stanoviť na základe znaleckého posudku.

K bodu č. 10:

Žiadosť Zsolta Kováča o súhlas k vybudovaniu vodomernej šachty a vodovodnej prípojky k objektu

- predkladal Mgr. Psota

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre žiadateľa zriadenie vecného bremena na pozemkoch mesta v k.ú. Galanta, ktoré bude spočívať v práve vybudovania vodomernej šachty a vodovodnej prípojky k objektu. Výšku odplaty odporúča stanoviť na základe znaleckého posudku.

K bodu č. 11:

Návrh na odkúpenie bytu na poskytnutie bytovej náhrady a návrh na podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na kúpu náhradného nájomného bytu

- predkladal Mgr. Psota

Finančná komisia neodporúča MsZ schváliť odkúpenie bytu na poskytnutie bytovej náhrady.

K bodu č. 12:

Žiadosť o stanovisko k odovzdaniu majetku štátu – vojenskej stavby– krytu typu ÚŽ-6B
- predkladala L. Galambosová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť prevod nehnuteľného majetku štátu – odovzdanie mestu Galanta.

K bodu č. 13:

Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Galanta na roky 2015-2020

- predkladala L. Galambosová

Finančná komisia berie PHSR na vedomie a odporúča ho predložiť na rokovanie MsZ. Komisia dáva do pozornosti, že plán neuvažuje s rozšírením počtu partnerských miest.

K bodu č. 14

Informatívna správa o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM, s.r.o. v r. 2014

- prekladal Ing. Horváth

Finančná komisia berie na vedomie informatívnu správu o činnosti a hospodárení spoločnosti GALANTATERM, s.r.o. v roku 2014 a odporúča ju predložiť na rokovanie MsZ.

K bodu č. 15

Žiadosť o udelenie súhlasu na uzavretie zmluvy o podnájme nebytového priestoru/TARTOTT s.r.o.

- prekladala Bc. Amrichová

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť pre žiadateľa udelenie súhlasu na uzatvorenie zmluvy o podnájme k nebytovému priestoru na ul. Hlavnej s.č. 946.

K bodu č. 16

Návrh lokalít na výstavbu nájomných bytov

- prekladala L. Galambosová, primátor mesta

Finančná komisia k predloženému materiálu nezaujala stanovisko. Materiál nie je dostatočne spracovaný, je neurčitý a v predloženej spracovaní nespĺňa podmienky na nevyhnutné prijatie stanoviska finančnej komisie.

Rôzne:

V bode rôzne odznali nasledovné požiadavky:

- vypracovanie dodatku k VZN č. 13/2012 o podmienkach určovania a vyberania miestnych daní a poplatku za KO a DSO (poskytnutie úľav na dani za psa a poplatku za KO pri splnení určených podmienok)

- preverenie znaleckých posudkov (Ing. Chomčová, Ing. Pappová) vypracovaných na pozemky v k.ú. Hody z dôvodu veľkého rozdielu ocenenia pozemkov
- FC Slovan – k najbližšiemu zasadnutiu komisie predložiť analýzu hospodárenia za I. polrok 2015, taktiež vyúčtovanie k času spracovania
- predložiť harmonogram zasadnutí týkajúci sa tvorby rozpočtu na rok. 2016
- poskytnutie príspevku pre FC Slovan vo výške 15.000 € - predložiť:
 - celkovú dokumentáciu
 - časový harmonogram
 - stanovisko hlavného kontrolóra
 - registratúrny výpis o časovom slede prijatých dokumentov
- projekt „pešia zóna“ – podať informácie o spracovanom projekte, čo bolo podkladom k určení sumy 30.000 €

Z: Lucia Galambosová

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová